



PUBLIC CHARTER SCHOOL

# EL HERALDO DE E.L. HAYNES

12 de noviembre del 2009

3600 Georgia Avenue, NW  
Washington, DC 20010  
(202) 667-4446 phone  
(202) 667-8811 fax

Queridas Familias de E.L. Haynes,

El ultimo jueves, 5 de noviembre, los estudiantes de 7o grado, y nuestros arquitectos, y personal ELH pasaron medio día en una escuela secundaria charrette para darles a nuestros arquitectos opiniones, perspicacias, e idea de nuestros estudiantes sobre el diseño de nuestra nueva escuela secundaria en 4501 Kansas Ave.(antes Clark Elementary School). Como usted puede recordar, nuestra escuela secundaria compartirá nuestro nuevo sitio con nuestro programa de prek – 2o grado.

A fin de motivar la imaginación de los estudiantes sobre que habilidades y experiencias ellos tendrán que ser acertados en el colegio, comenzamos la mañana con una discusión Consultiva ampliada anclada por una presentación con imágenes de la escuela primaria (las fotos de los estudiantes cuando estaban en 2o grado), la escuela media, la escuela secundaria, y el colegio. Los estudiantes reconocieron que ellos tendrán que desarrollar su capacidad de trabajar independientemente sin ayuda de un adulto, responsabilidad de manejar su propio tiempo, y construir su resistencia para estudiar más y más largo para manejar la carga de trabajo creciente en cada etapa.

La siguiente sección de la mañana fue enfocada en el desarrollo del diseño físico de la escuela secundaria. Primero, los arquitectos y yo dimos una breve descripción de lo que los arquitectos hacen, ilustramos el desarrollo de dibujos y modelos usando 3600 Georgia Ave., como un ejemplo, y marcamos los primeros pasos del proceso arquitectónico en el cual los estudiantes participarían esa mañana. ¡Nos separamos en dos grupos y caminamos o tomamos un autobús a nuestro nuevo sitio Kansas Ave. (el autobús tomó menos de 5 minutos y la caminata menos de 15 minutos!) y luego anduvimos alrededor de nuestra nueva propiedad destacando los aspectos especiales del sitio.

Después de nuestro viaje a Kansas Ave., volvimos a 3600 Georgia donde los estudiantes se separaron en seis grupos enfocados en tres temas: técnicas verdes para el edificio y materiales, diseño de sitio y campo, y aspectos claves de la escuela secundaria –espacios de aprendizaje. Por favor mire en el lobby para el trabajo de grupos fijado en el tablón de anuncios al lado de la recepción. Los estudiantes también tomaron una encuesta en línea para darnos más información sobre expectativas de los estudiantes, esperanzas, y sueños para su experiencia de escuela secundaria.

Nuestros arquitectos fueron conmovidos por las perspicacias de los estudiantes que surgieron por el charrette y los integrarán en nuestro diseño de escuela secundaria. Sr. Westendorf y yo también sostuvimos una tarde para padres sobre el diseño de escuela secundaria el jueves, 5 de noviembre donde juntamos la información adicional de ellos y contestamos más de muchas de sus preguntas. Esperamos tener mas diálogo con los padres y más compromiso en el diseño escolar con nuestros estudiantes.

Sinceramente,

Jennifer C. Niles  
Fundadora y Directora Escolar

## Las Próximas Dos Semanas en E.L. Haynes

15	16	17 Reunión SPT– 6:15; Cafetería	18	19	20	21
22	23	24 6PM – Noche de Artesanía	25 8:45 – Reunión Escolar 1pm – Descarte/Salida	26 NO ESCUELA Thanksgiving Holiday	27 NO ESCUELA	28

# INFORMACIÓN SIGNIFICATIVA

**Reunión SPT el 17 de noviembre** – Nuestra reunión de Equipo de Padres Escolar de noviembre será el martes, 17 de noviembre a las 6:15pm.

**¡Felicitaciones a ELH LEGO Speedstorms!** Nuestro propio equipo LEGO continuó a ganar el campeonato el sábado, 7 de noviembre en la liga D.C. LEGO. Bajo el mando de Jim Wilson, David O'Keefe y Parrie Henderson O'Keefe, nuestros estudiantes construyeron el robot ganador. ¡Buen trabajo, Speedstorms!!

**¡Marque su Calendario!** El 25 de noviembre, la salida/descarte de los estudiantes es a la 1pm. Estamos de vacaciones el 26 y 27 de noviembre para la ruptura de Acción de Gracias.

**¡Familias de Pre-k, Kinder, y 1r Grado – Guarde la Fecha!** Nos gustaría invitarle a venir a una comida el martes, **1 de diciembre, de 6:30pm-7:30pm**. La Sra. Molitor hablará de la mudanza a Kansas Ave., el próximo año, y como esto afectará a nuestros amigos más jovenes como ellos se mudan a un nuevo sitio. Amáramos oír sus preguntas/preocupaciones y compartir con usted nuestro entusiasmo sobre nuestra nueva instalación. Si usted puede venir el 1r, también sostendremos un café el 3ro de 8:30-9:30am.

## Noticias de Artesanías...

Tuvimos tres noches de arte acertadas, añadimos dos fechas adicionales a nuestra lista. El **viernes, 13 de noviembre**, padre de E.L. Haynes Antoinette Lee, conocida por su costura y habilidades de scrapbooking, recibirá un acontecimiento en su casa para hacer posavasos y otras cosas con pintura, rubberstamping, paperclay, y más. Antoinette vive muy cerca de la escuela en **610 Princeton Place, NW**. El acontecimiento será de 6-9pm. Por favor póngase en contacto con ella al [aspeciallee521@verizon.net](mailto:aspeciallee521@verizon.net) si usted tiene preguntas o le gustaría dejarle saber que usted viene. ¡Entonces, el **lunes, 16 de noviembre**, Parrie Henderson-O'Keefe recibirá una noche de maquillaje para pintar camisetas (no se preocupe si usted cree que usted no puede pintar - tenemos un plan!!). El tiempo es de 6 - 9 PM localizado en 1733 Kenyon St. NW. Aquí están las próximas noches de arte:

11/6 -- Cuentas Sculpy y ornamentos y Shrinky Dinks -- 6 - 9 @ casa de Parrie (sostenido por Mara Mlyn y Parrie H-O'Keefe) 11/10 -- Haciendo joyería (usando las cuentas que hemos hecho y otras) -- 6 - 8 @ en la escuela (sostenido por Mara Mlyn)

11/13 -- Posavasos, etc. -- 6 - 9 @ en la casa de Antoinette

11/16 -- noche de camisetas -- 6 - 9 @ en la casa de Parrie 11/20 -- Noche Mosaico Números 2 -- 6 - 9 @ en la casa de Parrie

11/24 -- Macetas Pintadas -- 6 - 8 @ en la escuela

12/1 -- Tarjetas y Ornamentos Noche de Número 2 -- 6 - 8 @ en la escuela

## El sábado, 5 de diciembre – ELH Bazaar Festivo

**El Coro de E.L. Haynes y Conjunto de Baile** dará un CONCIERTO DE INVIERNO el jueves, 10 de diciembre a las 6pm en la Cafetería. ¡Por favor venga y asista! Los estudiantes van a demostrar su trabajo de estas dos asignaturas optativas. ¡Los detalles vendrán pronto!!

**Actividad de Atletismo de ELH:** El sábado, 7 de noviembre, varios estudiantes ELH, junto con el Sr. Yarborough fueron invitados a un juego de baloncesto de los George Washington Colonials. Nuestros estudiantes fueron parte de la práctica, comieron almuerzo con los jugadores, y también conocieron el personal administrativo de la universidad.

**Padres Entrenadores** - ¡Tenemos tanta suerte de tenerlos para nuestros estudiantes! Queremos asegurarnos que fijamos información de las prácticas y juegos, de modo que seamos conscientes de las actividades relacionadas a ELH. Por favor dele esta información a Beth Hood al [bhood@elhaynes.org](mailto:bhood@elhaynes.org), y ella lo fijará en el tablón de anuncios. ¡Gracias!

**Encuesta de los Padres:** ¡Gracias a todos los 150 de ustedes que llenaron la encuesta! Su entrada nos ayuda como planeamos nuestros programas y servicios para sus niños. Si usted no ha completado la encuesta, usted puede recoger una copia en el lobby y dejarlo en la caja azul en el escritorio delantero, o en línea al: <http://www.elhaynes.org/announcements.html>.

**Si usted tiene acceso al Internet...** por favor acuérdesse de contratarse para el "listserv de los padres." Esto es de y para los padres, disponible para compartir información. Si le gustaría estar en el listserv, envíele un correo electrónico a Christine Martin al: [Christine@dcmartins.com](mailto:Christine@dcmartins.com)



**Gracias Jim Wilson, David O'Keefe, y Parrie Henderson-O'Keefe por abrir su casa y dar dirección a nuestros equipos LEGO a los estudiantes como ellos trabajaron mucho en su proyecto.**

Gracias a Sha'Neda Warren por ayudarnos en la oficina

.... Y a nuestra talentosa **Antoinette Lee** por sostener nuestras noches de arte en casa.

**¡Amamos a nuestros Padres Voluntarios!** ¡Si le gustaría echar una mano con un proyecto, acontecimiento, o ayudar al profesor de su niño, por favor avísenos! Usted puede llamar a Beth Hood al 667-4446 o ponerse en contacto con el profesor de su niño directamente

### **Esquina de Conserjería**

**La Sra. Teri**

A menudo soy fascinado por la variedad de relaciones de hermano dentro de nuestra comunidad escolar. He notado hermanos muy amables y cariñosos, así como cambios agresivos. Las relaciones entre hermanos a menudo afectan a los estudiantes dentro del ajuste escolar y dentro del ajuste de casa. Entre más cerca y más sanos son aquellas relaciones son mejores los estudiantes en ser capaces de esforzarse en el ajuste escolar. Nuestros niños necesitan nuestro apoyo en usar estrategias de solucionar problemas eficazmente para construir relaciones fuertes.

---

### **Ayudando a su Niño a Solucionar Argumentos y Disputas**

*Por: Frank E. Bowers, Ph.D.*

*Boys Town Behavioral Pediatric and Family Services Clinic*

Los niños luchan y discuten. Más unos que otros, y unos de una manera más sutil que otros, pero la mayor parte de niños intentarán en algún momento ejercer su influencia en el otro. Es posible que su objetivo resista, causando un argumento. ¡Los desacuerdos son una parte normal del comportamiento y pueden mostrar que su niño es un pensador independiente y una persona automotivado – ambas calidades que usted quiere que su niño tenga! Sin embargo, cuando estos desacuerdos se intensifican en enfrentamientos, el resultado puede ser preocupante para cada uno implicado.

Uno de los objetivos de crianza es enseñarle a su niño habilidades de resolución de conflicto apropiadas. Estas habilidades serán muy provechosas a ellos cuando ellos negocian la vida en el contexto de un mundo social. Por lo tanto, cada argumento que su niño tiene puede ser visto como una oportunidad de él o ella a practicar a solucionar conflictos. Aquí hay algunas sugerencias para ayudar a su niño a solucionar argumentos y disputas en una manera constructiva y minimizar argumentos y enfrentamientos.

- Modelar habilidades de solucionar conflictos usted mismo. Nuestros niños aprenden a manejar situaciones sociales observando como lo hacemos. Si un niño ve a su padre gritar y hacerse agresivo, entonces el niño aprenderá que los gritos y la agresividad son los modos normales de manejar la frustración. Si el padre usa habilidades apropiadas, el niño aprenderá. Una área donde los padres tienen un tiempo difícil emocionalmente es cuando sus niños luchan. ¡No tiene sentido gritarle a su niño cuándo usted trata de enseñarla como permanecer calmado! Respire profundo y recuerde, este es una oportunidad de aprendizaje.
- Comunique sus expectativas claramente. Avíselo a partir del principio que usted no tolerará enfrentamientos. "Joshua, los enfrentamientos son inaceptables."
- Enséñele habilidades de relajación cuando ella se siente enojada. Cuando uno reacciona emocionalmente en vez de pensativamente, comportamientos arrepentidos son a menudo el resultado. Aprendiendo a respirar profundamente ANTES explotar, hay una mayor posibilidad que ella responda apropiadamente, más bien que reaccionar negativamente.